

РЕКОМЕНДАЦИИ АВТОРАМ

Редакция научно-практического журнала «Вестник Ижевской государственной сельскохозяйственной академии» поддерживает определенный уровень требований при отборе и приеме статей, представленных в редакцию журнала. Эти нормы определяются научными направлениями журнала и международными стандартами качества научных работ и их изложения, принятыми в научном сообществе.

При разработке настоящих Рекомендаций редакция руководствовалась предложениями Европейской ассоциации научных редакторов (EASE Guidelines for Authors and Translators of Scientific Articles to be Published in English, June 2014) и опытом работы зарубежных и российских профессиональных сообществ, научных организаций и редакций научных изданий.

Редакция полагает, что представленные ниже Рекомендации одобряются большинством квалифицированных исследователей и могут оказать существенную помощь аспирантам и молодым ученым, которые делают первые шаги в исследовательской деятельности.

УВАЖАЕМЫЕ АВТОРЫ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО:

Тщательно планируйте и осуществляйте ваше исследование. Не начинайте писать статью, пока у вас нет уверенности в том, что ваши результаты относительно стабильны.

- **Название:** должно быть однозначным, понятным специалистам в других областях и отражать содержание статьи. Будьте точными, не пишите общими или неопределенными фразами. Нет необходимости повторять информацию в названии и в аннотации (они всегда публикуются вместе).
- **Список авторов:** Первыми указываются авторы, внесшие наибольший вклад. Имена авторов должны быть дополнены указанием их места работы (во время исследования) и фактическим адресом автора, по которому можно вести переписку. Должны быть перечислены адреса электронной почты всех авторов для того, чтобы с ними было легче связаться.
- **Аннотация:** кратко объясните, почему было проведено исследование (АКТУАЛЬНОСТЬ), на какие вопросы получены ответы (ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ), каким образом было проведено исследование (МЕТОДЫ), что вы обнаружили (РЕЗУЛЬТАТЫ), и вашу интерпретацию и заключения из результатов (ВЫВОДЫ).

Аннотация должна отражать содержание статьи и включать результаты, поскольку для большинства читателей оно будет главным источником информации о данном исследовании. Вы должны использовать все ключевые слова в аннотации, чтобы облегчить он-лайн поиск вашей статьи теми, кто может быть заинтересован в ее результатах (многие базы данных включают только названия и аннотации).

Не ссылайтесь в аннотации на таблицы или рисунки, поскольку аннотации также могут размещаться отдельно от статьи. Не разрешены и ссылки на использованную литературу, если только в них нет абсолютной необходимости.

- **Список ключевых слов:** Ключевые слова должны подчеркивать ваши основные выводы и быть точными.
- **Введение:** объясните, почему было необходимо провести исследование, укажите цели, задачи.
- **Методы:** подробно опишите, как было проведено исследование (т.е. область исследования, сбор данных, критерии, источник анализируемого материала). Необходимо рассмотреть все факторы, которые могли повлиять на результаты исследования.

• **Результаты и выводы:** Пишите ЛАКОНИЧНО, чтобы сохранить время рецензентов и читателей. Не включайте информацию, которая не имеет отношения к вопросам, определенным во введении. Опубликованные данные не должны включаться в эту часть статьи. Не копируйте части ваших более ранних публикаций и не посылайте одну и ту же рукопись одновременно в несколько журналов. Это правило не распространяется на предварительные публикации, такие как тезисы конференций.

Предпочтительно, чтобы информация, размещенная в одном из разделов, не повторялась в других разделах. Очевидные исключения – это аннотация, подписи под рисунками и заключающий статью параграф.

Убедитесь, что все таблицы и рисунки необходимы. На все таблицы и рисунки должны быть ссылки по тексту статьи, если их источники на английском языке, сообщите их оригинальное название (в случае необходимости транслитерированное согласно правилам). Данные, представленные в таблицах, не должны повторяться в рисунках и наоборот. Длинные списки данных не должны повторяться в тексте. Таблицы и рисунки должны быть легко доступны для понимания без обращения к тексту статьи. Не включайте неинформативные данные (т.е. удалите колонку, если она содержит одинаковые значения во всех рядах, это можно описать в примечании). Не подделывайте и не искажайте любые данные и не исключайте никакие цитирования и ссылки.

Подписи под таблицами и рисунками должны быть информативными, но не очень длинными. Если сходные данные представлены в нескольких таблицах или нескольких рисунках, формат подписи также должен быть сходным.

Очевидные утверждения лучше удалять. Если длинный научный термин часто повторяется, дайте определение его аббревиатуры при первом использовании в основном тексте статьи, а затем употребляйте аббревиатуру.

Не используйте слишком много различных аббревиатур, поскольку текст будет трудно понять. Не аббревируйте термины, редко используемые в вашем тексте. Избегайте аббревиатур в аннотации.

В подписях или примечаниях расшифруйте все аббревиатуры и символы, значение которых неочевидно (т.е. планки погрешностей могут обозначать стандартную девиацию, стандартную ошибку или доверительный интервал). Используйте запятые в десятичных дробях и подписывайте оси и единицы измерения по мере необходимости

Четко отделите ваши оригинальные данные и гипотезы от данных и гипотез других людей и ваших ранних публикаций, где это необходимо, дайте ссылки. Предпочтительно суммировать или пересказать текст из других источников.

Это относится также и к переводам. При переводе, будьте уверены, что используются правильные английские научные термины, предпочтительно на основании текстов, написанных носителями языка. Буквальный перевод часто неправилен (т.е. так называемые «фальшивые друзья переводчика» или несуществующие слова, придуманные переводчиками). При переводе изменяйте структуру предложений для того, чтобы передать смысл правильно. В случае сомнения проверьте определение в английском словаре, так как многие слова употребляются неправильно.

Если слово используется преимущественно в переводах и лишь изредка в англоговорящих странах, рассмотрите возможность его замены более широко известным английским термином со сходным значением (т.е. «plant community» вместо «phytocoenosis»). Если у научного термина нет английского синонима, четко его определите и предложите приемлемый перевод на английский.

Используйте единицы Системы Интернациональной (СИ) и градусы Цельсия. В десятичных дробях используется запятая.

- **Благодарности:** упомяните всех, кто внес значительный вклад в ваше исследование, но не может рассматриваться в качестве соавторов. Поблагодарите все источники финансирования.
- **Список литературы:** В список литературы желательно включать материалы из научных периодических источников: научных журналов, материалов конференций, сборников научных трудов и т.п. Недопустимо ссылаться на неопубликованные работы. Википедия не является надежным источником информации!

Главный редактор
профессор



А.И.Любимов

Научный редактор
профессор

И.Ш.Фатыхов